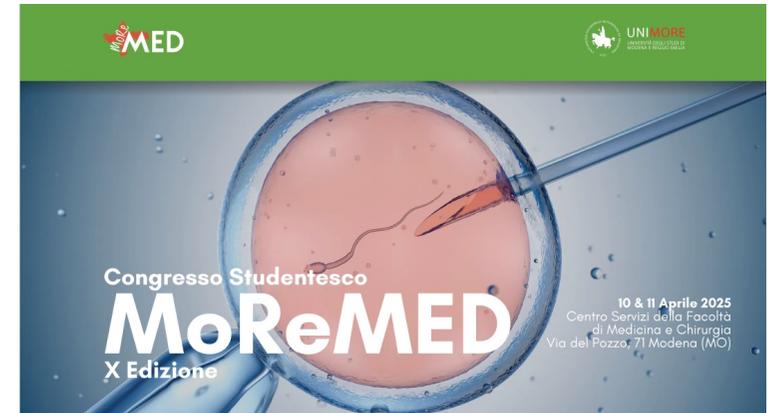




University of
Nottingham

UK | CHINA | MALAYSIA



General Medicine as an Academic Discipline:

from Present to Future

Mike Pringle

Emeritus Professor of General Practice

past president of the Royal College of General Practitioners

Thank you for inviting me. I am sorry that I must deliver this talk in English, but I hope you can follow me.

I believe that a clinically effective and cost-effective health care system requires a strong and vibrant primary care, especially general practice.

To achieve this there must be a strong presence of general practice in medical schools, not just teaching the next generation but leading research into the important questions of our time.

From my observation of progress in Europe, I can propose five evolutionary stages that are required to achieve this.

Vi ringrazio per avermi invitato. Sono spiacente di offrirvi le mie considerazioni in lingua inglese, ma spero che voi possiate seguirmi.

Credo che un sistema sanitario che abbia efficacia clinica e che sia economicamente sostenibile richieda un'assistenza primaria forte e vitale, in particolar modo la Medicina Generale.

Per raggiungere questo obiettivo ci deve essere una forte presenza della Medicina Generale nelle scuole di medicina, non solo per insegnare alle future generazioni, ma anche per guidare la ricerca sulle domande importanti del nostro tempo.

Dalla mia osservazione del progresso in Europa, posso proporre cinque fasi evolutive necessarie per raggiungere questo obiettivo.

Stage 1: Existence

Primary Care is recognised as a separate, integrated and important provider of clinical care.

At the centre of Primary Care is General Practice. To be effective it needs to be delivered by teams of doctors, nurses, health professionals and support staff in appropriate premises.

This is the case in most European countries, although in some eastern Europe countries their polyclinics are more a 'hospital outpatient service in the community' than a real primary care service.

Fase 1: Esistenza

L'assistenza primaria è riconosciuta come un fornitore separato, integrato e importante di cure mediche.

Al centro delle cure primarie c'è la Medicina Generale.

Per essere efficace, deve essere erogata da team di medici, infermieri, operatori sanitari e personale di supporto in locali appropriati.

Questo è il caso della maggior parte dei paesi europei, anche se in alcuni paesi dell'Europa orientale i loro poliambulatori sono più un "servizio ambulatoriale ospedaliero nella comunità" che un vero e proprio servizio di cure primarie.

Stage 2: Complexity

There is a recognition of the wide and complex role of general practice and primary care in the health of the population and the organisation of the health system.

We are not just a gatekeeper for the hospitals. We manage all the major diseases of our time continuously, often many of them simultaneously (comorbidity). We are the service that delivers prevention and early detection.

We are not simply the sum of the parts. You cannot train a general practitioner just by teaching cardiology, urology, dermatology etc. We need all those skills and so much more.

Fase 2: Complessità

Vi è un riconoscimento del ruolo ampio e complesso della Medicina Generale e delle Cure Primarie nella salute della popolazione e nell'organizzazione del sistema sanitario.

Non siamo solo un guardiano per gli ospedali.

Gestiamo tutte le principali malattie del nostro tempo in modo continuativo, spesso molte di esse contemporaneamente (comorbidità). Siamo il servizio che offre prevenzione e diagnosi precoce.

Non siamo semplicemente la somma delle parti. Non si può formare un medico generale solo insegnando cardiologia, urologia, dermatologia, ecc. Abbiamo bisogno di tutte queste competenze, e molto altro ancora.

Stage 3: Potential

The realisation that our role in the lives of individual patients and communities offers a special opportunity for tackling major determinants of health and longevity.

We treat people not diseases. True, we spend a lot of time with people suffering from disease, but our focus is on the person before us and their many problems, concerns and preferences.

By linking health to communities we can understand and address the causes of ill-health: loneliness and psychological stress; addictions; unhealthy eating; lack of exercise; and so on

Fase 3: Potenziale

Dobbiamo essere consapevoli che il nostro ruolo nella vita dei singoli pazienti e delle comunità offre un'opportunità speciale per affrontare i principali determinanti della salute e della longevità.

Curiamo le persone, non le malattie. È vero, noi trascorriamo molto tempo con persone che soffrono di malattie, ma la nostra attenzione è rivolta alla persona che abbiamo di fronte e ai suoi numerosi problemi, preoccupazioni e preferenze.

Collegando la salute alle comunità possiamo comprendere e affrontare le cause della cattiva salute: solitudine e stress psicologico; dipendenze; alimentazione malsana; mancanza di esercizio fisico; e così via

Stage 4: Specialism

There is an understanding that a general practice requires special skills and we are a specialism in our own right.

In our consultations we use both inductive and deductive reasoning.

We deploy 'time' as a way of solving clinical dilemmas.

While we are experts in medicine, we recognise that the patient is an expert in their experience of health, healthcare and in what is the best choice for their future care.

And we manage the ethical and moral dilemmas thrown up by modern society.

Fase 4: Specializzazione

C'è la consapevolezza che la pratica della Medicina Generale richiede abilità speciali, e noi siamo una specializzazione a pieno titolo.

Nelle nostre visite utilizziamo sia il ragionamento induttivo che quello deduttivo.

Utilizziamo il "tempo" come un modo per risolvere i dilemmi clinici.

Sebbene siamo esperti in medicina, riconosciamo che il paziente è un esperto nella sua esperienza di salute, assistenza sanitaria e in quale sia la scelta migliore per le sue cure future.

E gestiamo i dilemmi etici e morali sollevati dalla società moderna.

Stage 5: Centrality

There is recognition that general practitioners are best placed to teach medicine as a whole, not just general practice; and to contribute to academia.

All students need a strong base in generalist before specialising; General Practitioners are ideally placed to lead this teaching in their practices and in the medical school.

To achieve this we need to identify a cohort of general practitioners, develop their skills and protect their time to teach and research.

And we need the practices to have space and facilities for teaching and research.

Fase 5: Centralità

Si riconosce che i medici di Medicina Generale sono nella posizione migliore per insegnare la medicina nel suo complesso, non solo la medicina generale; e contribuire al mondo accademico.

Tutti gli studenti hanno bisogno di una solida base in medicina in generale, prima di specializzarsi; i medici di Medicina Generale sono nella posizione ideale per guidare questo insegnamento nei loro studi e nella scuola di medicina.

Per raggiungere questo obiettivo dobbiamo identificare una coorte di medici generali, sviluppare le loro competenze e proteggere il loro tempo per insegnare e fare ricerca.

E abbiamo bisogno che gli ambulatori abbiano spazio e strutture per l'insegnamento e la ricerca.

You can judge better than I which stage currently pertains in each of the various regions in Italy.

My contention is that primary care is for most people their health service, that their general practitioner is their trusted guide through their lives, and that a healthy healthcare system can only be built on the secure foundations of a healthy, valued and supported general practice.

General practitioners are ideally placed to lead the teaching of medical students, provided they can show that their leadership and teaching is of the highest standard. And they are ideally placed to deliver excellence in research.

Voi potete giudicare meglio di me quale tappa si svolga attualmente in ciascuna delle varie regioni d'Italia.

La mia tesi è che l'assistenza primaria è per la maggior parte delle persone il loro servizio sanitario, che il loro medico di famiglia è la loro guida di fiducia per tutta la vita e che un sistema sanitario sano può essere costruito solo sulle fondamenta sicure di una medicina generale sana, apprezzata e supportata.

I medici generali sono nella posizione ideale per guidare l'insegnamento degli studenti di medicina, a condizione che possano dimostrare che la loro leadership e il loro insegnamento sono di altissimo livello. E sono nella posizione ideale per offrire l'eccellenza nella ricerca.

This has been my experience in Nottingham where the curriculum is led by primary care and its research income is key to the medical school's success.

It is clear to me that Modena has made a remarkable start towards achieving this. I only hope that, with the support of the Emilia-Romagna health service, the other Universities in the region will follow this example.

Questa è stata la mia esperienza a Nottingham, dove il curriculum è guidato dalle cure primarie e l'apporto della ricerca è la chiave del successo della scuola di medicina.

Per me è chiaro che Modena ha fatto un notevole passo avanti verso questo obiettivo.

Spero che, con il supporto del servizio sanitario dell'Emilia-Romagna, le altre Università della regione seguano questo esempio.



University of
Nottingham

UK | CHINA | MALAYSIA



Thank you for your attention.

Mike Pringle

Emeritus Professor of General Practice

past president of the Royal College of General Practitioners